

435387-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Information technology services – Rahmenvereinbarung über Leistungen zur Bereitstellung, Migration und Betrieb einer cloudbasierenden offenen Geodateninfrastruktur
OJ S 120/2026 25/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Laatzen

R-phost: Vergabe@Laatzen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvereinbarung über Leistungen zur Bereitstellung, Migration und Betrieb einer cloudbasierenden offenen Geodateninfrastruktur

Cur síos: Die Stadt Laatzen beabsichtigt, die derzeit genutzte GIS-Landschaft, auch Geodateninfrastruktur (GDI) genannt, durch eine nachhaltige und zukunftssichere Lösung auf Basis offener Technologien zu ersetzen. Gegenstand des Vorhabens ist die Bereitstellung, Migration und der Betrieb einer cloudbasierten offenen Geodateninfrastruktur in einer vom Auftragnehmer betriebenen Hosting-Umgebung innerhalb der EU oder der Schweiz. Der Leistungsgegenstand umfasst die Bereitstellung der Zielumgebung, die Migration der priorisierten Bestandskomponenten sowie die Aufnahme eines geordneten Betriebs der neuen Umgebung. Die Leistung ist so auszugestalten, dass ein arbeitsfähiger produktiver Zielzustand innerhalb des festgelegten Umsetzungszeitraums erreicht wird.

Aitheantóir an nós imeachta: 202147be-5583-4cdd-9db0-c07c149cab3c

Aitheantóir inmheánach: 29/2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Bereitstellung der Zielumgebung in einer vom Auftragnehmer betriebenen Hosting-Umgebung innerhalb der EU oder der Schweiz sowie Aufbau einer PostgreSQL-/PostGIS-basierten Datenhaltung mit offener, logisch strukturierter Zielarchitektur. - Bereitstellung OGC-konformer Dienste und einer WebGIS-Lösung mit QGIS im Backend sowie QField für mobile Anwendungen einschließlich Übernahme der priorisierten WebGIS-, Mobile GIS- und Schnittstellenfunktionen, - Sicherstellung von Monitoring, Backup, Dokumentation, Schulung, Support und einer geordneten Übergabe in den Regelbetrieb. - verbindliche Umsetzung der Basisleistung bis zum 30.11.2026.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72222300 Information technology services

Aicmiú breise (cpv): 72227000 Software integration consultancy services, 72253200 Systems support services, 72261000 Software support services, 38221000 Geographic information systems (GIS or equivalent)

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Marktplatz 13
Baile: Laatzen
Cód poist: 30880
Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)
Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 285 000,00 EUR
Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 500 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YR7MJ7J#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:
Calaois:
Éilliú:
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:
Dócmhainneacht:
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Rahmenvereinbarung über Leistungen zur Bereitstellung, Migration und Betrieb einer cloudbasierenden offenen Geodateninfrastruktur

Cur síos: Der aktuelle Ist-Zustand der vorhandenen GIS-Umgebung bildet die Grundlage für die Priorisierung und Umsetzung der verbindlichen Basisleistung. Die nachstehenden Tabellen und Beschreibungen dienen der Einordnung der bestehenden technischen und fachlichen Ausgangslage. Bereitstellung der Zielumgebung in einer vom Auftragnehmer betriebenen Hosting-Umgebung innerhalb der EU oder der Schweiz sowie Aufbau einer PostgreSQL-/PostGIS-basierten Datenhaltung mit offener, logisch strukturierter Zielarchitektur. - Bereitstellung OGC-konformer Dienste und einer WebGIS-Lösung mit QGIS im Backend sowie QField für mobile Anwendungen einschließlich Übernahme der priorisierten WebGIS-, Mobile GIS- und Schnittstellenfunktionen, - Sicherstellung von Monitoring, Backup, Dokumentation, Schulung, Support und einer geordneten Übergabe in den Regelbetrieb. Aitheantóir inmheánach: 29/2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72222300 Information technology services

Aicmiú breise (cpv): 72227000 Software integration consultancy services, 72253200 Systems support services, 72261000 Software support services, 38221000 Geographic information systems (GIS or equivalent)

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Abschluss einer Rahmenvereinbarung für 48 Monate.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Marktplatz 13

Baile: Laatzen

Cód poist: 30880

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Abschluss von EVB-IT-Verträgen mit einer Laufzeit von 48 Monaten, sowie einer automatischen Verlängerung um jeweils 12 Monate, sollte der Vertrag nicht 12 Monate vor Vertragsende schriftlich gekündigt werden.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1.1.1 Akzeptieren der Anlage B11_V1 - Eigenerklärung für Bewerber (Ausschlusskriterium)

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1.1.2 Eine genaue Beschreibung des sich bewerbenden Unternehmens, mit der speziellen Ausrichtung auf die Erbringung der geforderten Leistungen. Beschreibung der Organisationsstruktur, Bereitstellung eines festen Ansprechpartners inkl. Kontaktdaten (one Face to the customer). (Informationskriterium)

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1.1.3 Darstellung des Unternehmensumsatzes in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Der Bieter hat zu erklären, dass er in den letzten drei Geschäftsjahren einen durchschnittlichen Jahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich Aufbau offener Geodateninfrastrukturen oder vergleichbare Unterstützungsleistungen von mindestens 500.000 EUR netto erzielt hat. (B14) (Gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV darf der Mindestumsatz max. das 2-fache des geschätzten Auftragswertes betragen, ohne das es einer Begründung bedarf). (Informations- und Ausschlusskriterium)

Critéar: Cóimheas airgeadais

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1.2.1 Bonitäts/Wirtschaftsauskunft einer autorisierten Auskunft (Creditreform oder vergleichbar). Creditreform-Bonitätsindex mit mindestens einer "ausreichenden (mittleren) Bonität" der Risikoklasse IV für den Bieter und Dienstleister sowie einer "guten Bonität" für den Cloud-Betreiber. Die Bonitäts-/Wirtschaftsauskunft darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein. (Siehe: https://www.creditreform.de/microsites/creditreform-ratingmap_deutschland.html). (Ausschlusskriterium)

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1.3.1 Der Betreiber der Cloud-IT Lösung muss jegliche Anforderungen der EU-DSGVO erfüllen, so dass der ausschließliche Betrieb in Rechenzentren innerhalb der Grenzen der EU-Mitgliedsstaaten sichergestellt ist. (Ausschlusskriterium)

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1.3.2 Der Betreiber der Private Cloud-Lösung darf nicht dem CLOUD Act (Clarifying Lawful Overseas Use of Data Act) unterliegen, bzw. ist in diesem Fall gemäß des Angemessenheitsbeschlusses der EU vom 10.07.2023, ein gültiges EU-U.S. Data Privacy Framework Zertifikat bereitzustellen. (siehe A10 - Ziff. A.10). (Ausschlusskriterium)

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung von mind. 3 vergleichbaren Referenzen mit folgenden Eigenschaften: Referenz/Auftrag in den letzten 3 Jahren (vor Ablauf der Angebotsfrist) abgeschlossen oder mindestens seit einem Jahr laufend. Es ist das Referenzblatt B19 zu verwenden. (Ausschlusskriterium)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Gesamtpreis gemäß Preisblatt C20

Cur síos: Im Preisblatt führt eine Dynamische Wertungsmenge zur automatischen Ermittlung des Gesamtpreises

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kriterienkatalog C30

Cur síos: Im Kriterienkatalog können max. 10.000 Wertungspunkte erzielt werden.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 50

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR7MJ7J/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR7MJ7J>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR7MJ7J>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 48 Míonna

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Möglichkeit der Nachforderung von Eignungsnachweisen bezieht sich allein auf Eignungsanforderungen der Eignungsmatrix A10.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: keine

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamtes des BMI)

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen 1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Stadt Laatzen, Vergabestelle

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Laatzen

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Laatzen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Laatzen

Uimhir chlárúcháin: 032410009009-0-50

Seoladh poist: Marktplatz 13

Baile: Laatzen

Cód poist: 30880

Forínn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabe@Laatzen.de

Teil.: +49 5118205-1000

Seoladh idirlín: <https://www.laatzen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Uimhir chlárúcháin: t:04131153308

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg
Cód poist: 21339
Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Teil.: +49 413115-3306

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamtes des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eagraíocht idirghabhála

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: b578b7d8-5492-486a-81d9-daacdbdf1210 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 23/06/2026 10:57:08 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 435387-2026

Uimhir eagráin IO S: 120/2026

Dáta foilsithe: 25/06/2026